

## 426790-2026 - Competition

Poland – Telephone exchanges – Modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

OJ S 118/2026 22/06/2026

Contract or concession notice – standard regime

Supplies

### 1. Buyer

---

#### 1.1. Buyer

Official name: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Email: [zp@pansa.pl](mailto:zp@pansa.pl)

Legal type of the buyer: Body governed by public law

Activity of the contracting authority: General public services

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Title: Modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

Description: Przedmiotem zamówienia jest modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

Procedure identifier: 152aed21-308c-4120-9449-a1914cdb0935

Internal identifier: 025/MZP/2026/P/MOL

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

##### 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 32551200 Telephone exchanges

Additional classification (cpv): 72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support, 80510000 Specialist training services

##### 2.1.2. Place of performance

Town: Warszawa

Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Country: Poland

##### 2.1.4. General information

Additional information: I. Do oferty należy załączyć: 1) oświadczenie/a, o których mowa w Rozdziale VII SWZ ppkt 1.1-1.3, 2) oświadczenie, o którym mowa w Rozdziale VII SWZ ppkt 1.4, 3) zobowiązanie podmiotu do udostępnienia zasobów, jeżeli Wykonawca polega na zasobach innego podmiotu wraz z dowodami potwierdzającymi, iż osoba podpisująca zobowiązanie była do tego upoważniona (wg załącznika nr 5), 4) oświadczenie Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, składane na podstawie art. 117 ust. 4 ustawy, z którego wynika, które usługi wykonają poszczególni Wykonawcy, o którym mowa w Rozdziale VI ppkt 2.1. SWZ (jeżeli dotyczy); 5) uzasadnienie zastrzeżenia tajemnicy przedsiębiorstwa, jeżeli Wykonawca zastrzegł w ofercie informacje jako tajemnicę przedsiębiorstwa, przygotowane zgodnie z wytycznymi zawartymi w Rozdziale XIII pkt 14 SWZ, 6) dokumenty potwierdzające umocowanie do reprezentowania Wykonawcy na

zasadach określonych w Rozdziale VII pkt 6 SWZ II. Spis dokumentów, które Wykonawca powinien przedstawić przed zawarciem umowy określone zostały w rozdz. XVII pkt 3 SWZ. III.

1. Zamawiający, na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego, wykluczy z postępowania o zamówienie Wykonawcę:

1.1. wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającą o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę; 1.2. którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu jest osoba wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającą o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę; 1.3. którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającą o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę.

2. Zamawiający, na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie, wykluczy z postępowania o zamówienie:

2.1. obywateli rosyjskich, osoby fizyczne zamieszkałe w Rosji lub osoby prawne, podmioty lub organy z siedzibą w Rosji; 2.2. osoby prawne, podmioty lub organy, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50% należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu, o których mowa w pkt 2.1; 2.3. osoby fizyczne lub prawne, podmioty lub organy działające w imieniu lub pod kierunkiem: a. obywateli rosyjskich lub osób fizycznych zamieszkałych w Rosji lub osób prawnych, podmiotów lub organów z siedzibą w Rosji lub b. osób prawnych, podmiotów lub organów, do których prawa własności bezpośrednio lub pośrednio w ponad 50 % należą do osoby fizycznej lub prawnej, podmiotu lub organu o których mowa w pkt 2.1, 2.4. Wykonawcę, którego którykolwiek podwykonawca, dostawca lub podmiot, na którego zdolności wykonawca polega, należy do którejkolwiek z kategorii podmiotów wymienionych w punktach 2.1-2.3 jeśli jednocześnie odpowiednio na tego podwykonawcę, dostawcę lub podmiot, na którego zdolności Wykonawca polega, przypada ponad 10% wartości zamówienia, a Wykonawca nie zastąpi, w terminie określonym przez Zamawiającego, odpowiednio tego podwykonawcy, dostawcy lub podmiotu, na którego zdolności Wykonawca polega, odpowiednio innym podwykonawcą, dostawcą lub podmiotem, na którego zdolności Wykonawca polega.

**Legal basis:**

Directive 2014/24/EU

przetarg nieograniczony - wartość zamówienia przekracza progi unijne - art. 132 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych

**2.1.6. Grounds for exclusion**

Sources of grounds for exclusion: Procurement Document

---

**5. Lot**

## 5.1. Lot: LOT-0003

Title: Przedmiotem zamówienia jest modernizacja Systemu Trading wraz z usługą wsparcia serwisowego i szkoleń

Description: Zgodnie z Załącznikiem nr 1 do SWZ.

### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 32551200 Telephone exchanges

### 5.1.2. Place of performance

Postal address: Wieżowa 8

Town: Warszawa

Postcode: 02-147

Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Country: Poland

### 5.1.3. Estimated duration

Duration: 36 Months

### 5.1.6. General information

#### Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): yes

Additional information: 1. Przedmiot zamówienia zostanie wykonany w następujących terminach: Etap I – dostawa serwerów wraz z licencjami pkt. 1.13, 1.14, 1.15 OPZ (Załącznik nr 1) do dnia 31.12.2026 r.; Etap II – dostarczenie sprzętu (pkt: 1.16.1, 1.16.2, 1.16.3, 1.16.4 OPZ - Załącznik nr 1), wykonanie aktualizacji systemu nagrywarek (pkt. 1.12 OPZ - Załącznik nr 1), dostawa niezbędnych licencji do modernizowanych systemów trading oraz przeprowadzanie upgrade systemów Trading Warszawa, Warszawa System szkoleniowy, Poznań, Gdańsk, Kraków-Katowice (pkt. 1.11.4, 1.11.1-3 - Załącznik nr 1) - do 10 miesięcy od podpisania umowy, nie wcześniej niż 01.01.2027 r. Etap III przeprowadzanie szkoleń (pkt. 1.17 OPZ) - 2027 rok, zapewnienie osłony aplikacyjno sprzętowej na wszystkie aplikacje oraz całość sprzętu należącego do Systemu Trading w PAŻP, przez okres 36 miesięcy, od daty zakończenia aktualnie umowy tj. od dnia 19.12.2026 r. 2. W przedmiotowym postępowaniu Zamawiający, przewiduje, że najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyższej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 3. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z udziału w postępowaniu na podstawie art. 108 ust. 1 ustawy, art. 109 ust. 1 pkt 6, 7, 8 i 10 ustawy oraz na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz na podstawie art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 4. Wykaz oświadczeń i dokumentów, jakie mają złożyć wykonawcy w celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz niepodlegania wykluczeniu z udziału w postępowaniu zawarte są w rozdziale VII SWZ. 5. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia zgodnie z art. 58 ustawy. 6. Zamawiający nie wymaga wnieścia wadium. 7. Wykonawca, chcąc w pełni korzystać z możliwości Platformy (w tym z możliwości złożenia oferty), musi się

zarejestrować się wybierając zakładkę „Założ konto”. Wykonawca, rejestrując się, akceptuje warunki korzystania z Platformy, określone w Regulaminie podczas rejestracji oraz uznaje go za wiążący. Zalecenia Zamawiającego odnośnie kwalifikowanego podpisu elektronicznego: - dla dokumentów w formacie „pdf” zaleca się podpis w formacie PAdES, - dokumenty w formacie innym niż „pdf” zaleca się podpisywać formatem XAdES. Wymagania techniczne i organizacyjne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy ich użyciu, opisane zostały w Regulaminie Portalu e-usług (Platforma). Zamawiający dopuszcza przesyłanie danych w formatach: .png, .jpg, .jpeg, .gif, .doc, .docx, .xls, .xlsx, .ppt, .pptx, .odt, .ods, .odp, .pdf, .zip, .rar, .7zip, .txt, .ath, .xml, .dwg, .xades, .tar, .7z, .msg, przy czym zaleca się wykorzystywanie plików w formacie .pdf. Maksymalny rozmiar pojedynczego pliku przesyłanego za pośrednictwem Platformy to 100 MB, przy czym nie określa się limitu liczby plików

Szczegółowe wymagania techniczne dla dokumentów elektronicznych zawarte są w rozdziale IX SWZ. 8. Reprezentacja i pełnomocnictwo. W celu potwierdzenia, że osoba działająca w imieniu Wykonawcy jest umocowana do jego reprezentowania, Zamawiający żąda od Wykonawcy odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru - szczegóły wymagań zawarte w Rozdziale VII pkt 6 SWZ.

#### 5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Procurement Document

#### 5.1.10. Award criteria

##### Criterion:

Type: Price

Name: Cena brutto

Description: Kryterium wyliczane według wzoru. Maksymalna liczba punktów jaką może uzyskać oferta w kryterium oceny ofert jakim jest Cena brutto wynosi – 100,00 pkt.

#### 5.1.11. Procurement documents

Access to certain procurement documents is restricted

Justification for restricting access to certain procurement documents: Protection of particularly sensitive information

Information about restricted documents is available at: <https://pansa.ezamawiajacy.pl/pn/PANSA/demand/276770/notice/public/details>

##### Ad hoc communication channel:

Name: Platforma zakupowa

URL: <https://pansa.ezamawiajacy.pl/pn/PANSA/demand/276770/notice/public/details>

#### 5.1.12. Terms of procurement

##### Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://pansa.ezamawiajacy.pl/pn/PANSA/demand/276770/notice/public/details>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Polish

Electronic catalogue: Not allowed

Advanced or qualified electronic signature or seal (as defined in Regulation (EU) No 910/2014) is required

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 21/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 90 Days

**Information about public opening:**

Opening date: 21/07/2026 10:15:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: Otwarcie ofert nastąpi za pośrednictwem Platformy. Informacja z otwarcia ofert opublikowana będzie na Platformie i zawierać będzie dane określone w art. 222 ust. 5 ustawy.

Additional information: Wykonawca związany jest ofertą do dnia 18.10.2026 r.

**Terms of contract:**

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: Zgodnie z Załącznikiem nr 2 do SWZ - Istotne postanowienia umowy

A non-disclosure agreement is required: yes

Additional information about the non-disclosure agreement: POROZUMIENIE O BEZPIECZEŃSTWIE I ZACHOWANIU W POUFNOŚCI PRZETWARZANYCH INFORMACJI POLSKIEJ AGENCJI ŻEGLUGI POWIETRZNEJ stanowi Załącznik nr 11 do Umowy

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

Legal form that must be taken by a group of tenderers that is awarded a contract: 1. W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu przez Wykonawców składających wspólną ofertę przesłanka niepodlegania wykluczeniu z postępowania, określona w pkt 8. - 11., oceniana będzie odrębnie dla każdego z Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia. 2. W przypadku wyboru oferty złożonej przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, Zamawiający zastrzega sobie prawo żądania, przed podpisaniem umowy w sprawie udzielenia zamówienia publicznego, kopii umowy regulującej współpracę tych Wykonawców.

**5.1.15. Techniques**

**Framework agreement:**

No framework agreement

**Information about the dynamic purchasing system:**

No dynamic purchase system

**5.1.16. Further information, mediation and review**

Mediation organisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Review organisation: Krajowa Izba Odwoławcza

Information about review deadlines: Wykonawcy lub innemu podmiotowi, który ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w Dziale IX ustawy Prawo zamówień publicznych. Odwołanie wnosi się do Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Krajowa Izba Odwoławcza: ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa, [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl) / Tel.: +48 224587801 / Faks: +48 224587700 / Adres internetowy: <http://www.uzp.gov.pl>

Organisation providing more information on the review procedures: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation receiving requests to participate: Polska Agencja Żegluga Powietrznej

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Official name: Polska Agencja Żeglugi Powietrznej

Registration number: NIP: 5222838321

Postal address: Wieżowa 8

Town: Warszawa

Postcode: 02-147

Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Country: Poland

Contact point: 02-147 Warszawa ul. Wieżowa 8

Email: [zp@pansa.pl](mailto:zp@pansa.pl)

Telephone: +48 22 574 50 01

Internet address: <https://www.pansa.pl/>

Information exchange endpoint (URL): <https://pansa.ezamawiajacy.pl/>

Buyer profile: <https://www.bip.pansa.pl>

#### **Roles of this organisation:**

Buyer

Organisation receiving requests to participate

Organisation processing tenders

### 8.1. ORG-0002

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Registration number: NIP: 5262239325

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postcode: 02-676

Country subdivision (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Country: Poland

Email: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: 48 22 45 87 801

Internet address: <http://uzp.gov.pl>

Information exchange endpoint (URL): <http://uzp.gov.pl>

#### **Roles of this organisation:**

Review organisation

Organisation providing more information on the review procedures

Mediation organisation

### 8.1. ORG-0000

Official name: Publications Office of the European Union

Registration number: PUBL

Town: Luxembourg

Postcode: 2417

Country subdivision (NUTS): Luxembourg (LU000)

Country: Luxembourg

Email: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)

Telephone: +352 29291

Internet address: <https://op.europa.eu>

**Roles of this organisation:**

TED eSender

**Notice information**

---

Notice identifier/version: e48b227c-4d62-4f98-bc06-a72e4ea40186 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 19/06/2026 12:16:18 (UTC+00:00) Western European Time, GMT

Languages in which this notice is officially available: Polish

Notice publication number: 426790-2026

OJ S issue number: 118/2026

Publication date: 22/06/2026